



MEDIA ADVISORY

Government, UN Launch Programme on Enhancing Inter-Ethnic Dialogue

Three UN Agencies – **UNDP**, **UNICEF** and **UNESCO** – supported the **Secretariat for Implementation of the Ohrid Framework Agreement**, and jointly developed a comprehensive programme entitled **“Enhancing Inter-Ethnic Community Dialogue and Collaboration”** which will be implemented in cooperation with the Ministries of Education and Science, Culture, and Local Self-Government in the course of the next **three years**. The programme is funded by \$US 4 million from the **MDG Achievement Fund**, provided by the Government of Spain.

The official launch of the programme is set for **Wednesday, 24 February 2010**, starting at **12:00 hrs**, in the **Holiday Inn Hotel – Millennium 1 Hall**. This joint programme aims to facilitate the establishment of a functional conflict transformation system by strengthening capacity at the local and national levels, and to promote a multi-cultural civic identity.

Primary goals of the “Enhancing Inter-Ethnic Community Dialogue and Collaboration” Programme are:

- To facilitate a systemic linkage among existing responsible mechanisms at national and local levels, and building conflict resolution expertise where none exists;
- To enhance the capacity of central and local bodies to conduct inclusive problem-solving processes and consensus-building around community priorities;
- To strengthen the commitment to an inclusive civic national identity with respect to diversity;
- To support the long-term role of education, and work with local leaders, civil society and the media to facilitate constructive civic dialogue that promotes inter-cultural awareness and values informing peaceful co-existence.

About the MDG Achievement Fund



The MDG Achievement Fund is an international cooperation mechanism whose aim is to accelerate progress on the [Millennium Development Goals \(MDGs\)](#) worldwide. Established in December 2006 with a generous contribution of € 528 million (\$US 710 million) from the Spanish Government to the United Nations system, the MDG-F supports national governments, local authorities and citizen organizations in their efforts to tackle poverty and inequality. With 128 active programmes in 50 countries spread across 5 regions of the world, the Fund is helping over 3.5 million people with another 20 million people impacted indirectly.

In all the country programmes MDG-F works through the UN and with dozens of governmental and nongovernmental organizations, ranging from farmer associations to national alliances and ministries, ensuring that development processes are owned and driven locally. With the aim of improving aid effectiveness all MDG-F financed programmes build on the collective strength of the UN bringing several Agencies together to address issues that cut across the mandate of individual organizations.



Покана до медиумите

Владата и ООН стартуваат програма за зајакнување на меѓуетничкиот дијалог

Три агенции на Обединетите нации – УНДП, УНИЦЕФ и УНЕСКО – го поддржаа Секретаријатот за имплементација на Охридскиот рамковен договор, во развивањето сеопфатна програма насловена „Подобрување на меѓуетничкиот дијалог и соработка помеѓу заедниците“, кој ќе се спроведува во соработка со Министерствата за образование и наука, за култура, и за локална самоуправа, во текот на наредните три години. Програмата е финансирана со 4 милиони американски долари од Фондот за остварување на Милениумските развојни цели (МДГ-Ф), обезбедени од владата на Шпанија.

Официјалниот старт на програмата ќе биде означен во **среда, 24 февруари 2010**, со почеток од **12:00 часот**, во **хотелот Холидеј Ин – Милениум 1**. Оваа заедничка програма има за цел да го олесни воспоставувањето на функционален систем за трансформација на конфликти преку зајакнување на капацитетите на локално и национално ниво и преку промовирање мултикултурен граѓански идентитет.

Примарни цели на програмата „Подобрување на меѓуетничкиот дијалог и соработка помеѓу заедниците“ се:

- Овозможување на системската поврзаност меѓу постојните одговорни механизми на национално и локално ниво, како и градење експертиза за решавање конфликти таму каде што сеуште не постои;
- Зајакнување на капацитетот на централните и локалните тела да спорведат инклузивни процеси на решавање проблеми и градење консензус околу приоритетите на заедницата;
- Јакнење на заложбата за инклузивен граѓански национален идентитет и почитување на различностите;
- Поддршка за долгорочната улога на образованието, како и за локалните лидери, граѓанскиот сектор и медиумите за да се воспостави конструктивен граѓански дијалог кој промовира меѓукултурна свест и вредности, обликувајќи мирољубива коегзистенција.

За Фондот за остварување на милениумските развојни цели



Фондот за остварување на милениумските развојни цели е меѓународен механизам за соработка кој цели да го забрза напредокот во однос на [Милениумските развојни цели](#) низ целиот свет. Тој беше основан во декември 2006 година, со дарешлив придонес од 528 милиони евра (710 милиони УСД) од **шпанската влада** до системот на Обединетите нации. МДГ-Ф ги поддржува националните влади, локалните власти и граѓанските организации во нивните напори да ги решат сиромаштијата и нееднаквоста. Со 128 активни програми во 50 земји низ 5 региони во светот, Фондот им помага на над 3,5 милиони луѓе, со индиректно влијание на уште 20 милиони луѓе.

Во сите програми спроведувани во земјите, МДГ-Ф работи преку ООН и во соработка со дузина владини и невладини организации, почнувајќи од здруженија на земјоделци, па сè до национални сојузи и министерства, обезбедувајќи им на развојните процеси локална сопственост и локално водство. Со цел подобрување на ефективността на помошта, сите програми финансирани од МДГ-Ф се надградуваат врз заедничката сила на Обединетите нации, здружувајќи неколку агенции на ООН во третирањето прашања во кои се испреплетуваат мандатите на поединечните организации.



Ftesë për Mediumet

Qeveria e Republikës së Maqedonisë dhe OKB fillojnë me programin për përforcimin e dialogut ndëretnik

Tre agjencitë e Kombeve të Bashkuara - **UNDP**, **UNICEF**, dhe **UNESCO** së bashku me **Sekretariatit për implementimin e Marrëveshjes kornizë të Ohrit - Qeveria e Republikës së Maqedonisë**, zhvilluan një program gjithëpërfshirës të quajtur **"Përmirësimi i dialogut ndëretnik dhe bashkëpunimi në mes bashkësive etnike"**, që do të zbatohet në bashkëpunim me Ministrinë e arsimit dhe shkencës, kulturës dhe vetëqeverisjes lokale, në **tre vitet** e ardhshme.

Fillimi zyrtar i programit, i financuar me 4 milion dollarë amerikan nga Fondi për realizimin e qëllimeve zhvilluese të Mileniumit (MDG) do të shënohet të enjten, **24 shkurt 2010**, me fillim në ora **12:00**, në **Holiday Inn**. Kjo program e përbashkët ka për qëllim që të lehtësoj themelimin e një sistemi funksional për transformimin e konflikteve nëpërmjet përforcimit të kapaciteteve në nivel lokal dhe qendror dhe nëpërmjet promovimit të identitetit shumë kulturor qytetar.

Qëllimet primare të programit "Përmirësimi i dialogut ndëretnik dhe bashkëpunimit në mes bashkësive etnike" janë:

- Mundësimi i lidhjes sistematike në mes mekanizmave përgjegjës ekzistues në nivel qendror dhe lokal, si dhe ndërtimin e ekspertizës për zgjidhjen e konflikteve aty ku ende nuk ekzistojnë;
- Përforcimi i kapaciteteve në organet qendrore dhe lokale dhe organet lokale të zbatojnë procese inkluzive të zgjedhjes së problemeve dhe ndërtimin e konsensusit rreth prioritetëve të bashkësive etnike;
- Forcimi i përkushtimit për identitetin inkluziv qytetar dhe nacional dhe respektimi i diversiteteve;
- Përkrahje për rolin afatgjatë të arsimit, si dhe për liderët lokal, sektorin qytetar dhe mediumet që të themelohet një dialog konstruktiv qytetar që promovon vlera dhe ndërgjegje multikulturore, duke formuar një koekzistim paqësor.

Për Fondin për zhvillimin e qëllimeve zhvillimore të Mileniumit



MDG

MDG ACHIEVEMENT FUND

Fondi për zhvillimin e qëllimeve të Mileniumit është mekanizëm ndërkombëtar për bashkëpunim që ka për qëllim të përshpejtojë avancimin në lidhje me **qëllimet zhvillimore të Mileniumit** në tërë botën. Ai ka qenë i themeluar në dhjetor të vitit 2006, me një kontribut prej 528 milion euro (710 milion dollarë) nga **qeveria spanjolle** deri te sistemet e Kombeve të Bashkuara. MDGIF përkrah qeveritë nacionale, autoritetet lokale dhe organizatat qytetare në orvatjet e tyre që ti zgjidhin varfërinë dhe jo barazinë. Me 128 programe aktive në 50 shtete në 5 regjione në botë, Fondi ju ndihmon mbi 3,5 milion njerëzve, me ndikim indirekt të 20 milion njerëzve.

Në të gjithë programet e zbatuara në vendet, MDGIF punon nëpërmjet Organizatës së Kombeve të Bashkuara dhe në bashkëpunim me një numër të madh të organizatave qeveritare dhe joqeveritare, duke filluar nga shoqatat e bujqve, e deri tek lidhjet nacionale dhe ministritë, duke ju siguruar proceseve zhvillimore pronë lokale dhe qeverisje lokale. Me qëllim të përmirësimit të efikasitetit të ndihmës, të gjithë programet të financuara nga MDGIF ndërtohen mbi fuqinë e përbashkët të Kombeve të bashkuara, duke bashkuar disa agjenci të OKB-së në trajtimin e pyetjeve ku gërshetohen mandatet e organizatave individuale.